

KERN[®] **KERN & Sohn GmbH**

Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-mail: info@kern-sohn.com

Telefono: +49-[0]7433-9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Istruzioni per uso Piattaforma pesatrice

KERN IOC

Versione 1.1
2021-06
I



IOC-BA-i-2111



KERN IOC

Versione 1.1 2021-06

Istruzioni per uso Piattaforma pesatrice

Sommario

1	Informazioni generali.....	3
2	Dichiarazione di conformità.....	3
3	Panoramica del dispositivo	4
4	Indicazioni di sicurezza.....	5
5	Posizionamento della piattaforma.....	6
5.1	Messa in piano.....	6
6	Imballaggio.....	7
6.1	Imballaggio/trasporto di ritorno.....	7
7	Funzionamento	7
8	Pulizia	7
9	Caratteristiche tecniche	8
9.1	Dimensioni (in mm)	11

1 Informazioni generali

Questo manuale d'istruzioni per uso comprende tutte le informazioni indispensabili per posizionamento e avviamento della piattaforma.

Il display destinato alla piattaforma pesatrice KERN IOC è il modello KERN KIB-TM.

Le informazioni inerenti a:

- **alimentazione di rete** (alimentazione elettrica è realizzata attraverso il di collegamento del display),
- **primo avviamento,**
- **collegamento delle periferiche,**
- **registrazione ed omologazione,**
(solo una bilancia completa, cioè la piattaforma collegata con un display KERN KIB-TM è adatta ad omologazione)

e ad un corretto esercizio sono comprese nel manuale d'istruzioni per uso che fa parte della fornitura del display.

2 Dichiarazione di conformità

L'attuale dichiarazione di conformità CE/UE è disponibile online all'indirizzo:

www.kern-sohn.com/ce

3 Panoramica del dispositivo



1. Piattaforma
2. Piedini con viti di regolazione
3. Display KIB-TM

4 Indicazioni di sicurezza

La sicurezza del prodotto costituisce il più importante valore per l'azienda KERN & Sohn.

Il non rispettare delle seguenti linee guida potrà portare a danni della piattaforma e/o causare lesioni alle persone.

- ⇒ Bisogna leggere questo manuale d'istruzioni per uso prima di procedere ai lavori con la piattaforma.
Il manuale d'istruzioni per uso va conservato per successivi utilizzi.
- ⇒ Usare cautela durante il trasporto o eventualmente il sollevamento di dispositivi pesanti.
- ⇒ Solo un personale qualificato può installare e manutentare la piattaforma pesatrice.
- ⇒ Prima di procedere alla pulizia, installazione e manutenzione della piattaforma, bisogna scollegarla dalla tensione di alimentazione.
- ⇒ Prima di collegare la tensione di alimentazione alla piattaforma, essa deve raggiungere la temperatura ambiente.
- ⇒ Non si deve usare la piattaforma in ambienti a rischio di esplosione.

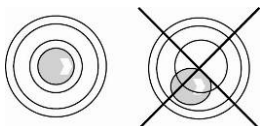
5 Posizionamento della piattaforma

Nel posto di posizionamento del dispositivo si devono rispettare i seguenti principi:

- Collocare la piattaforma su una superficie stabile e piatta. Il sottofondo nel posto di collocazione dev'essere adatto a mantenere in punti di appoggio il peso della piattaforma con il suo carico massimo. Nello stesso tempo esso dev'essere sufficientemente stabile per evitare oscillazioni durante la pesatura.
- Se possibile, nel posto di posizionamento della piattaforma non devono verificarsi vibrazioni originate, p.es., da macchine vicine.
- Non si deve usare la piattaforma in ambienti a rischio di esplosione.
- Evitare temperature estreme, nonché sbalzi di temperatura che si verificano, quando, per esempio, la piattaforma è collocata presso radiatori oppure in locali esposti all'azione diretta dei raggi solari.
- Proteggere la piattaforma dall'azione diretta delle correnti d'aria, dovute all'apertura di finestre e porte.
- Posizionare la piattaforma esclusivamente in ambienti secchi, proteggere la piattaforma da umidità intensa dell'aria, vapori e polvere.
- Non esporre il dispositivo all'azione prolungata di una forte umidità. La ruggine indesiderata (condensazione sul dispositivo dell'umidità presente nell'aria) può verificarsi, quando il dispositivo sarà messo in un ambiente notevolmente più caldo. In tal caso il dispositivo scollegato dalla rete di alimentazione va sottoposto a un'acclimatazione di 2 ore circa a temperatura ambiente.
- Evitare scosse durante la pesatura.
- Evitare le cariche statiche provenienti dal materiale pesato, contenitore della bilancia.
- Tenere a distanza le sostanze chimiche (p.es. liquidi o gas) che possano agire in maniera aggressiva sulle superfici interne ed esterne della bilancia e, di conseguenza, danneggiarle.
- Mantenere il grado IP di protezione del dispositivo.
- Nel caso di presenza dei campi elettromagnetici (originati, per esempio da telefoni cellulari o apparecchiature radio), cariche statiche, come anche alimentazione elettrica non stabile, sono possibili grandi scostamenti delle indicazioni (risultati di pesatura errati). In tal caso è necessario cambiare ubicazione del dispositivo o eliminare la sorgente dei disturbi.

5.1 Messa in piano

Solo una piattaforma messa esattamente in piano garantisce l'ottenimento dei risultati di pesatura precisi. Mettere la piattaforma in piano alla prima installazione e dopo ogni mutamento di ubicazione.



⇒ Togliere il piatto di bilancia, la livella (bolla d'aria) si trova sotto di essa.

⇒ Mettere la bilancia in bolla attraverso i piedini con le viti di regolazione; la bolla d'aria della livella deve trovarsi nell'area marcata.

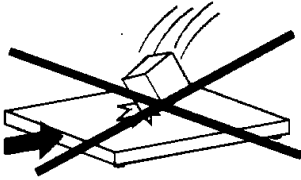
6 Imballaggio

6.1 Imballaggio/trasporto di ritorno



- ⇒ Bisogna conservare tutte le parti dell'imballaggio originale per il caso di eventuale trasporto di ritorno.
- ⇒ Per il trasporto di ritorno si deve usare esclusivamente l'imballaggio originale.
- ⇒ Proteggere tutti gli elementi dal scivolamento e un conseguente danno.

7 Funzionamento



Al fine di garantire costantemente un rendimento ottimale bisogna:

- Evitare carichi cadenti, carichi repentini (di colpo) e botte laterali!
- In modalità di pesatura collocare tutti gli oggetti pesati al centro della piattaforma pesatrice, essi non possono pendere ai lati.
- Verificare a intervalli regolari la registrazione della piattaforma.

8 Pulizia

- ⇒ Pulire la piattaforma con un panno soffice, imbevuto di lisciva dolce di sapone.
- ⇒ Togliere la piattaforma ed eliminare lo sporco e corpi estranei che si sono accumulati sotto di essa. Non adoperare a tal fine alcun oggetto duro. Non aprire la piattaforma.

9 Caratteristiche tecniche

KERN	IOC 6K-3M	IOC 10K-3M	IOC 10K-3LM	IOC 30K-3M	IOC 60K-2M
Divisione elementare (d)	1 g/2 g	2 g/5 g	2 g/5 g	5 g/10 g	10 g/20 g
Portata (Max)	3 kg/6 kg	6 kg/15 kg	6 kg/15 kg	15 kg/30 kg	30 kg/60 kg
Divisione di omologazione (e)	1 g/2 g	2 g/5 g	2 g/5 g	5 g/10 g	10 g/20 g
Carico minimo	0,02 kg/0,04 kg	0,04 kg/0,1 kg	0,04 kg/0,1 kg	0,1 kg/0,2 kg	0,2 kg/0,4 kg
Riproducibilità	1 g/2 g	2 g/5 g	2 g/5 g	5 g/10 g	10 g/20 g
Linearità	±3 g/6 g	±6 g/15 g	±6 g/15 g	±15 g/30 g	±30 g/60 g
Carico non centrico	0,005 kg/0,01 kg	0,01 kg/0,25 kg	0,01 kg/0,25 kg	0,025 kg/0,05 kg	0,05 kg/0,1 kg
Tempo di crescita segnale (tipico)	2 sec.				
Temperatura ambiente ammessa	-10°C +40°C				

KERN	IOC 60K-2LM	IOC 100K-2M	IOC 100K-2LM	IOC 300K-2M	IOC 600K-1M
Divisione elementare (<i>d</i>)	10 g/20 g	20 g/50 g	20 g/50 g	50 g/100 g	100 g/200 g
Portata (<i>Max</i>)	30 kg/60 kg	60 kg/150 kg	60 kg/150 kg	150 kg/300 kg	300 kg/600 kg
Divisione di omologazione (<i>e</i>)	10 g/20 g	20 g/50 g	20 g/50 g	50 g/100 g	100 g/200 g
Carico minimo	0,2 kg/0,4 kg	0,4 kg/1 kg	0,4 kg/1 kg	1 kg/2 kg	2 kg/4 kg
Riproducibilità	10 g/20 g	20 g/50 g	20 g/50 g	50 g/100 g	100 g/200 g
Carico non centrato	0,05 kg/0,1 kg	0,1 kg/0,25 kg	0,1 kg/0,25 kg	0,25 kg/0,5 kg	0,5 kg/1 kg
Tempo di crescita segnale (tipico)	2 sec.				
Temperatura ambiente ammessa	-10°C +40°C				

KERN (Tipo)	TIOC 6K-4-A	TIOC 10K-4-A	TIOC 10K-4L-A	TIOC 30K-4-A	TIOC 60K-3-A
Modello	IOC 6K-4-A	IOC 10K-4	IOC 10K-4L	IOC 30K-4	IOC 60K-3
Divisione elementare (<i>d</i>)	0,1 g / 0,2 g	0,2 g / 0,5 g	0,2 g / 0,5 g	0,5 g / 0,1 g	1 g / 0 g
Portata (<i>Max</i>)	3 kg / 6 kg	6 kg / 15 kg	6 kg / 15 kg	15 kg / 30 kg	30 kg / 60 kg
Riproducibilità	1 g / 2 g	2 g / 5 g	2 g / 5 g	5 g / 10 g	10 g / 20 g
Carico non centrico	± 3 g / 6 g	± 6 g / 15 g	± 6 g / 15 g	± 15 g / 30 g	± 30 g / 60 g
Tempo di crescita segnale (tipico)	2 sec.				
Temperatura ambiente ammessa	-10°C +40°C				

KERN (Tipo)	TIOC 60K-3L-A	TIOC 100K-3-A	TIOC 100K-3L-A	TIOC 300K-3-A	TIOC 600K-2-A
Modello	IOC 60K-3L	IOC 100K-3	IOC 100K-3L	IOC 300K-3	IOC 600K-2
Divisione elementare (<i>d</i>)	1 g / 2 g	2 g / 5 g	2 g / 5 g	5 g / 10 g	1 g / 2 g
Portata (<i>Max</i>)	30 kg / 60 kg	60 kg / 150 kg	60 kg / 150 kg	150 kg / 300 kg	300 kg / 600 kg
Riproducibilità	10 g / 20 g	20 g / 50 g	20 g / 50 g	50 g / 100 g	100 g / 200 g
Carico non centrico	± 30 g / 60 g	± 60 / 150 g	± 60 / 150 g	± 150 g / 300 g	± 300 / 600 g
Tempo di crescita segnale (tipico)	2 sec.				
Temperatura ambiente ammessa	-10°C +40°C				

9.1 Dimensioni (in mm)

Modello		a	b	c	d	e	f
IOC 6K-3M TIOC 6K-4-A		300	300	247	104	50	237
IOC 10K-3M TIOC 10K-4-A		300	240	234	98	60	192
Cella di carico L6D	IOC 10K-3LM TIOC 10K-3L-A TIOC 10K-4L-A IOC 30K-3M TIOC 30K-4-A IOC 60K-2M TIOC 60K-3-A	400	300	337	106,5	70	247
Cella di carico L6E	IOC 10K-3LM IOC 60K-2M	400	300	337	110,5	74	247
IOC 60K-2LM IOC 60K-3L-A IOC 100K-2M TIOC 100K-3-A		500	400	432	120	83,5	342
IOC 100K-2LM IOC 300K-2M TIOC 100K-3L-A		650	500	580	140,5	104	432
IOC 600K-1M TIOC 600K-2-A		800	600	730	150,5	114,5	532

